**Hamburg**, 5. September. (Getreide-Markt.) Weizen träge, Mecklenburger u. Ostholsteiner 168—172. Roggen fest. Mecklenburger u. Altmärker 148—154, russ. cif. 9 Pud 10 15 Aug. 115,00. Gerste fest, inruss. cif. August 96,50. Hafer ruhig. Holsteiner u. Meckb. 150—156. Mais ruhig, Amer. mixed cif. 108,00, La Plata cif. Juli-Aug. 104,00. Rüböl ruhig, verzollt 48,00. Spiritus ruhig, per Septbr. 17,00 G., per Sept.-Okt. 17,00 G., per Oktbr.-Novbr. 17,00 G. Kaffee loco ruhig, Umsatz 4000 Sack. Petroleum ruhig. Standard white loco 6,80. — Wetter: Teilweise bewölkt.

**Bremen**, 6. September. Baumwolle 54,75. Ruhig.

**Magdeburg**, 6. September. (Zuckermarkt.) Rohzucker I Prod. Transito frei an Bord Hamburg. Tendenz: Flau. Per Septbr. 17,20 G. 17,30 B., per Oktbr. 17,70 G. 17,80 B., per November 17,65 G. 17,75 B., per Dezbr. 17,75 G. 17,85 B., per Jan.-März 17,85 G. 18,05 B., per Mai 18,25 G. 18,30 B. — Kornzucker 88%, o. S.: Ruhiger —,—. Nachprodukte 75%, o. S.: —,—. Brot-Raffinade o. F.: 19,75. —. Kristallzucker m. S.: 19,62½. Gem. Raffinade m. S.: 19,25—19,50. Gem. Melis m. S.: 18,75—19,00. Tendenz: Ruhig. — Wetter: Warm, heiter.

**Metallmarkt.** London, 5. September. (Schluß.) Chili-Kupfer 70⁵/₁₆, per 3 Monat 70⁹/₁₆. Stetig. — Zink: fest, gewöhnliche Marke 26⁵/₁₆, do. spezielle Marke 26⁷/₈.

**Liverpool**, 5. September. (Nachmittag 4 Uhr 10 M.) Baumwolle. Umsatz 6000 Ballen, davon für Spekulation und Export 300 Ballen. Tendenz: Stetig. Amerikanische good ordinary Lieferungen: Stetig. Septbr. 5,76, September-Oktober 5,76, Oktober-November 5,78, November-Dezbr. 5,80, Dezember-Januar 5,82, Januar-Februar 5,84, Februar-März 5,86, März-April 5,87, April-Mai 5,88, Mai-Juni 5,89.

**New-York**, 5. September. (Warenbericht.) Baumwolle in New-York 10,75, do. Lieferung per Novbr. 10,44, per Januar 10,57, do. New-Orleans 10⁹/₁₆. Schmalz Western steam 8,15, do. Rohe & Brothers 8,40. Mais per Septbr. 59, per Dezember 51½, per Mai —. Roter Winterweizen loco 86⅝, Weizen per September 86⅛, per Dezember 87¼, per Mai 89, per Juli —. Getreidefracht nach Liverpool 1½. Kaffee (fair Rio) Nr. 7 8⅜, do. (Rio) Nr. 7 per Oktbr. 7,15, do. do. per Dezbr. 7,35. Mehl, (Spring-Wheat clears) 3,90. Zucker 3⅝. Zinn 32,40—32,50. Kupfer 16,25—16,75.

Preis-Notierungen für Petroleum, 6. September (mitgeteilt von Wachs & Flößner, Akt.-Ges., Dresden-Neustadt). New-York, Raff. Petroleum 6,90. Philadelphia, do. 6,85. Petroleum in Kisten 9,60. Pipeline Certificates 1,27. Amerik. Stand. white loco Hamburg M. 5,80.

**Berliner städtischer Zentralviehhof** vom 6. September. Amtlicher Bericht der Direktion. Zum Verkauf standen: 557 Rinder, 2132 Kälber, 1394 Schafe, 12872 Schweine. Ochsen: a) vollfleischige ausgemästete, höchster Schlachtwert höchstens 7 Jahre alt —, b) junge fleischige, nicht ausgemästete und ältere ausgemästete —, c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere — d) gering genährte jeden Alters —. Bullen: a) vollfleischige, höchster Schlachtwert —, b) mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere —, c) gering genährte —. Färsen und Kühe: a) vollfleischige ausgemästete Färsen höchster Schlachtwert —, b) vollfleischige ausgemästete Kühe, höchster Schlachtwert bis 7 Jahre —, c) ältere ausgemästete Kühe und wenig entwickelte Kühe und Färsen —, d) mäßig genährte Kühe und Färsen —, e) gering genährte Kühe und Färsen —. Kälber: a) feinste Mast- und beste Saugkälber 86—90, b) mittle Mastkälber und gute Saugkälber 75—84, c) geringere Saugkälber 64—70, d) ältere, gering genährte Kälber (Fresser) —. Schafe: a) Mastlämmer und junge Masthammel 81—84, b) ältere Mastlämmer 77—80, c) mäßig genährte Hammel und Schafe (Merzschafe) 68—72, d) Holsteiner, Niederungsschafe, Lebend-Gewicht —. Schweine: a) vollfleischige der feineren Rassen und deren Kreuzungen bis 1¼ Jahr alt, 220—280 Pfd. schwer, 70, b) schwere, 280 Pfd. und darüber (Käser) 68—69, c) fleischige 66—67, d) gering entwickelte 68. Verlauf und Tendenz: Vom Rinderauftrieb blieben ungefähr 180 Stück ausverkauft. Der Kälberhandel gestaltete sich ruhig. Von dem Bestand an Schafen blieb etwa ⅓ unverkaufte übrig. Der Schweinemarkt verlief glatt und wurde geräumt. Ausgesuchte schwere Schweine brachten Preise über Notiz.

### Handelsregister.

Eingetragen wurde: die Gesellschaft **Holz-Handel und Industrie Gesellschaft mit beschränkter Haftung** mit dem Sitze in Dresden (Gegenstand des Unternehmens ist der Handel mit in- und ausländischen Hölzern und Fournieren aller Art für eigene und fremde Rechnung u. s. w. Das Stammkapital beträgt eine Million achtzigtausend Mark und sind zu Geschäftsführern bestellt der Kaufmann Julius Jacob Hirsch und der Kaufmann Albert Stern, beide in Dresden; — daß aus der Firma Adolf Spädte in Dresden der bisherige Inhaber Christoph Adolf Franz Spädte ausgeschieden, der Kaufmann Karl Richard Schütze in Dresden Inhaber ist und die Firma künftig lautet: Adolf Spädte Nachf. (angegebener Geschäftsraum: Ritterstraße 2); — daß aus der Firma Eugling & Nickolai in Dresden der bisherige Inhaber Arthur Hermann Eugling ausgeschieden und der Zivilingenieur Ernst Paul v. Hoff in Dresden Inhaber ist (angegebener Geschäftsraum: Teutoburgstraße 5); — daß die von der Firma: Internationale Transport-Gesellschaft Gebrüder Gondrand, Aktiengesellschaft, Filiale Dresden, in Dresden, Zweigniederlassung der in Brig-Simpeln (Kanton Wallis) in der Schweiz unter der Firma Internationale Transport-Gesellschaft Gebrüder Gondrand, Aktiengesellschaft (Société anonyme internationale de transports Gondrand Frères) bestehenden Aktiengesellschaft an Paul Berger erteilte Prokura erloschen ist; — die offene Handelsgesellschaft Kraffelt & de Blonay mit dem Sitze in Dresden und daß Gesellschafter sind der Elektrotechniker Johannes Alexander Kraffelt und der Ingenieur Robert Gustav Richard de Blonay, beide in Dresden (angegebener Geschäftszweig: Betrieb eines Bureaus für Elektrotechnik, Bankstraße 12); — daß die offene Handelsgesellschaft F. A. Horn in Dresden aufgelöst, Theodor Richard Stephan ausgeschieden ist und der Kaufmann Max Georg Horn das Handelsgeschäft und die Firma fortführt (angegebener Geschäftsraum: Margarethenstraße 4); — daß die Firma Elektrizitäts-Aktiengesellschaft vorm. Hermann Pöge, Ingenieurbureau Dresden in Dresden, Zweigniederlassung der in Chemnitz bestehenden Aktiengesellschaft, den Gesellschaftsvertrag vom 3. Februar 1897 geändert hat; — daß die Firma Anton Graf in Dresden erloschen ist; — daß die Kommanditgesellschaft Internationales Reklame-Institut Boller, Contzen & Co., Com.-Ges. in Dresden und die Firma erloschen ist.

### Konkurse, Zahlungseinstellungen ꝛc.

**Sächsische:** Klempnermeister Bernhard Emil Krohn, Müllen St. Micheln. — **Aufgehoben:** Baumeister Franz Eduard Dehmel, Oelsnitz i. V. Kaufmann Moritz Adolf Gutte, alleiniger Inhaber der Firma Ferdinand Gutte, Reichenau. Malermeister Carl August Müller, Oelsnitz i. V.

**Außersächsische:** Richard Irmer, Goldarbeiter, Breslau. N. Zwetberg, Dekorateur, Bückeburg. Kaufmann Anton Traut, Elsfeld. Adolf Hesse †, Weinreisender, Gotha. Laurentine Schwab geb. Fleich, Hagenau. Aug. Hackmann, Bauunternehmer, Schafberg (Ibbenbüren). Dr. phil. Fritz Brand, Brauereibesitzer, Alfeld. Frl. Marie Katherine Petersen †, in Firma Chr. Nissen, Süderbrarup (Kappeln). Heinrich Wagner, Tiefbauunternehmer, Karlsruhe. Firma Kurtz & Landau, Domb (Kattowitz). Wilhelm Asmus, Bäckermeister, Schönfließ (Königsberg Nm.). Firma Nagel & Schlegel, Langenberg. Fritz Elmendorf, Sattlermeister, Löningen. Kaufmann Julius Ach, Kandern (Lörrach). Firma G. Holp, Mülhausen i. E. Firma Julius Bodenweber, Nürnberg. Matthäus Kallfaß, Sägereibesitzer, Oehningen (Radolfzell). Max Hempel, Ziegler, Wildenbörten (Schmölln).

---

Für unsere **Hausfrauen.** Was speisen wir morgen? Für höhere Ansprüche: Wildsuppe. Hummer mit Béarner Sauce. Hammelrücken mit Salat. Ananas in Gelee. — Für einfachere: Apfelsuppe. Bratwurst mit Sauerkraut und Kartoffeln.

---

**Weinessig** bester Qualität, mehrfach prämiirt, empfehlen **Roessler & Cie.**, Weinessigfabrik, Hoflief., **Meißen.**

## Vermischtes.

### Zur Choleragefahr.

Das Polizeipräsidium von Berlin teilt mit: Nach der Meldung hiesiger Blätter ist eine Person aus Charlottenburg unter dem Verdachte der Cholera in das dortige Krankenhaus Westend eingeliefert worden. Demgegenüber ist zu bemerken, daß sich der Choleraverdacht auch nach bakteriologischer Untersuchung nicht bestätigt hat, daß es sich vielmehr um eine harmlose Darm-Erkrankung handelt.

Bei dem in Jagowshöhe vorgekommenen choleraverdächtigen Erkrankungsfalle ist durch bakteriologische Untersuchung Cholera festgestellt worden. In Schirpitz (Kreis Thorn) ist der 61jährige Arbeiter Schinkler choleraverdächtig erkrankt. In Niederausmaaß bei Kulm ist die sieben Jahre alte Tochter Amande des Bühnenarbeiters Zimmermann am 2. September choleraverdächtig erkrankt und am 3. September gestorben. Am folgenden Tage erkrankte die Mutter des Kindes und die fünfjährige Tochter Anna. Ferner ist in Kurzebrack der Fährmann Beier unter choleraverdächtigen Erscheinungen schwer erkrankt.

Der Telegraphist Stellmacher in Schleusenau bei Bromberg ist an Cholera gestorben.

---

** Ueber den Empfang der amerikanischen Parlamentarier beim Kaiser wird noch gemeldet: Wie sich Herr William S. Mac Nary von Massachusetts einem Mitarbeiter der „Nationalztg." gegenüber äußerte, war der Empfang äußerst herzlich. Kaiser Wilhelm unterhielt sich etwa 25 Minuten lang in ungezwungenster Weise mit den Herren, sowohl über „general topics" (allgemeine Themata), wie Herr Mac Nary sich ausdrückte, als auch über die verschiedenen amerikanischen Einrichtungen. Besonders wurden kommerzielle und finanzielle Probleme erörtert. Der Kaiser lenkte das Gespräch auf die deutschen und amerika-

Fortsetzung siehe nächste Seite.


**Aerztliche Personal-Nachrichten.**

Nach über zehnjähriger gleicher Spezialpraxis in Großstadt habe ich mich in Dresden, Pillnitzer Str. 70 (Haltestelle der Elektrischen) als **Spezialarzt für Herz-, Nieren-, Magen-, Darm- und Gallenkrankheiten** niedergelassen.
Telephon 9141.
Sprechst. 9—11 u. 3—4½. **Dr. Otto Loewe.**

---

**Dr. med. Fiebiger**
**von der Reise zurück.** §

---

**Zahn-Arzt Hendrich**
in Deutschland und Amerika approbiert.
**Spezialist für schmerzl. Zahnziehen in Betäubung.** §
Sprechz.: 9—5. **7 Struvestr. 7.** Sonntags 10—12.
Kunstv. Porzellan- und Goldplomben; amerikanische Kronen und Brücken ohne Gaumenplatten, naturgetreuer, idealster Zahnersatz.

---

**Else Hamecher, Zahnärztin,**
vollkommen schmerzl. Zahnziehen in Betäubung, Zahnfüllungen — Zahnersatz aller Systeme. §
**Struvestrasse 3, II.**
**Sprechzeit v. 9—5 Uhr. (Nur für Damen u. Kinder.)**

---

**Vorbereitungs-Institut zum Einjährig-freiwilligen Examen**
**Dresden, Bürgerwiese 18.**
**Beste Erfolge.** **Referenzen und Prospekt frei.**
Dir. **Paul Wiener.** §

---

**Wehlen a. d. E.,** Zentralpunkt d. Sächs. Schweiz.
**Hotel Deutsches Reich,**
mit allem Komfort der Neuzeit eingerichtet, vorzügliche Verpflegung und best empfohlen, hält sich für kürz. u. läng. Aufenthalt (Pension) angelegentl. bei mäß. Preisen bereit. Fernspr. im Haus. Equipagen, Träger. Hochachtungsvoll **Franz Schumann.** §

---

**Jeder prüfe sein Auge!**

1. Ob er nebenstehende Schrift aus einem Abstand von 35 cm lesen kann:

Am Fusse des hohen Granitrückens, welcher im Jugendalter unseres Planeten bei Bildung des

Wer dieselbe nicht auf solche Entfernung lesen kann, ist weitsichtig, übersichtig oder ziemlich stark kurzsichtig.

2. Werden folgende 3 Buchstaben: auf eine Distanz von 6 Meter mit dem einen oder anderen Auge nicht mehr erkannt, so ist betreffendes Auge kurzsichtig, übersichtig oder astigmatisch.

**F B E**

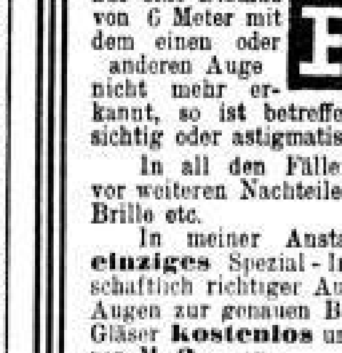
In all den Fällen bedarf man, um die Augen vor weiteren Nachteilen zu bewahren, einer richtigen Brille etc.

In meiner Anstalt, welche seit Jahren als **einziges** Spezial-Institut für Zuteilung wissenschaftlich richtiger Augengläser besteht, werden die Augen zur genauen Bestimmung der erforderlichen Gläser **kostenlos** untersucht. Feinste Stahlbrillen von M. 3,— an.

**Spezial-Anstalt für Zuteilung wissenschaftlich richtiger Augengläser.**

**A. Rodenstock, Optiker,**
**Dresden, Schloss-Strasse, Ecke Rosmaringasse.**

---



**E. Krumbholz,**
früher **Waisenhausstraße,**
jetzt **Breitestr. 5**
(nächst Seestrasse),
**Hauptniederlage von Gebrüder Thonet, Wien.**
**Möbel** für jeder Art **Wohn-** und **Geschäftsräume, Garten-** und **Veranda-Möbel, Rackets.**

**Spezial-Tapetenhandlung.**
**Grösste Auswahl, billigste Preise.**
Linoleum — Tapeten — Linoleum.

---

**Drahtpress-Stroh**
kauft **H. M. Trepte,** Arnsdorf, Sachsen.


Freitag den 8. September 1905 10 Uhr vormittags findet in der Trainkaserne — Dresden-Albertstadt — die Versteigerung von 3 ausgemusterten Dienstpferden statt.
**1. Train-Bataillon Nr. 12.**

---


**III. Deutscher Abstinententag**
**im Städtischen Ausstellungs-Palast zu Dresden.**
**Freitag den 8. September** nachmittags 5 Uhr:
**Oeffentl. Versammlung**
mit Führung durch die Ausstellung, veranstaltet vom Verein abstinenter Lehrer.
1. **Was bietet unsere Ausstellung dem Lehrer und Erzieher?**
2. **Das Zusammenwirken von Schule und Haus im Kampfe gegen den Alkoholismus.**
3. **Aussprache über letzteres Thema.**

**Abends 8 Uhr im Konzertsaal:**
**Gr. öffentl. Versammlung**
**des Deutschen Bundes abstinenter Frauen:**
1. Gesang, Begrüßungen und einleitende Ansprache der Bundesvorsitzenden Frl. **Ottilie Hoffmann** (Bremen).
2. Vorträge von Frau Dr. **Hoppe-Moser** (Berlin),
Frau Dr. **Wegscheider-Ziegler** (Berlin),
Frl. **G. Streichhan** (Pankow),
Frau **Ally Trygg-Helenius** (Helsingfors),
Frau Dr. **Fischer-Dückelmann** (Loschwitz),
die Hon^ble Mrs. **Eliot-Yorke** (London).
Ansprache von Miß **Charlotte Gray** (London). n
**Eintritt frei für jedermann.**
**Deutscher Bund abstinenter Frauen, Ortsgruppe Dresden**

---

| | |
|---|---|
| **Pillnitzer Str. 14,** Tel. 3102, | **Zöllnerstraße 12,** Eingang Striesener Str., Tel. 2806, |
| **Wettinerstr. 17,** „ 1635, | **Hechtstraße 27,** Tel. 4506, |
| **Freiberger Pl. 9,** „ 1735, | **Torgauer Str. 10,** Tel. 1589. |
| **Alaunstraße 4,** „ 2257, | Kontor u. Lager **Wölfnitzstr. 1,** |
| **Strehlener Str. 20,** „ 4162, | Telephon 1634. |
| **Trompeterstraße 7,** „ 2967. | |

**Die hohen Fleischpreise**
können die kluge und rechnende Hausfrau nicht schrecken, denn sie ist kurz entschlossen und
**kauft fr. Seefische!**
**Ausführliche gedruckte Kochrezepte gratis.**
Direkt aus den Dampfern heute wieder eintreffend
**über 900 Pfund hochfeiner frischer**
**Seelachs** ohne Kopf, nur Fleisch, **Pfd. 18 Pf.**
in prachtvollen fetten Fischen . . . .
für ausw. bei mindestens 50 Pfd. à 14 Pf., Postkolli 175 Pf.
Dieser Seelachs ist nach Prof. Lehmann der einzige Seefisch von fast gleichem Nährwert wie mittleres Rindfleisch. Er kostet 18 Pf.; Rindfleisch 80 Pf.!
**Ia. Hering in Gelee,** 1 Pfd.-Dose 40 Pf., 2 Pfd.-Dose 70 Pf., bei mindestens 10 Dosen à 35 resp. 65 Pf. n

---

**A. Schönborn,**
**Kolonialwarenhaus, Versand- u. Grosso-Geschäft,**
**16 Kleine Plauensche Gasse 16, Ecke Weinligstraße.**

| | |
|---|---|
| **Allerfeinste ital.** | **Feinste große** |
| **Kur- u. Tafel-Trauben,** | **Voll-Heringe** (Shetland large), |
| Pfd. 23 Pf., in Orig.-Kiste, ca. 8 Pfd., à 19 Pf. | 3 Stück 25 Pf., 10 Stck. 75 Pf., Schock 4,10 Mk. Tone 40 Mk. |
| **Neues Sauerkraut,** | **Schöne Speise-Kartoffeln,** |
| 2 Pfd. **9** Pf., 10 Pfd. **40** Pf., Ztr. **3,75** Mk. | 10 Pfd. 25 Pf., Ztr. 2,10 Mk. |

---

Begründet 1839. Telegramm-Adresse: Marienhütte, Cainsdorf. Telephon: 39 u. 194 Amt Zwickau.
**Königin-Marienhütte Aktien-Gesellschaft Cainsdorf** i. S.
Circa 2000 Beamte und Arbeiter. Güterstation Zwickau.
**liefert als Spezialität seit Jahrzehnten:**
**Dampfmaschinen,** stehend und liegend, mit Schieber und Ventilsteuerungen, in jeder Größe und für alle Betriebe.
**Pumpen, Centrifugal-Pumpen, Kompressoren, Ventilatoren, Vakuumpumpen, Fördermaschinen u. Förderhaspel, kompl. Wasserhaltungen, Gasanstalten, Wasserleitungen, Eisenkonstruktionen, kompl. Fabrikbauten etc.** §
**Walzwerk. Giessereien. Martinwerk. Ziegeleien.**

---

**Ausnahme-Preise**
**bis zum Eingang neuer Ware!**

| | |
|---|---|
| **Glacéhandschuhe** à Paar | **1,00, 1,35, 1,60, 1,80.** |
| **Ziegenleder-** und **I. Kafaner Handsch.** | **1,90, 2,25.** |
| **I. Herren-Glacéhandschuhe,** sehr haltbar, | **1,35, 1,80.** |
| **Ia. Nappa-Stepper,** doppelte Naht . . . . . . | **2,35.** |

**Sommerhandschuhe mit 10—20 % Rabatt!**
**Strümpfe und Socken mit 10 % Rabatt!**
**Große Auswahl in allen Artikeln!**
**Handschuh-Wäsche,** à Paar **15** Pfennige.
**Erzgebirgisches Handschuh-Haus,**
**Altmarkt 6, I. Etage.**